

# Jer

## Chapter 13

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

פְּשָׁתִים	אֲזֹר	לְךָ	וְקִנִּיתָ	הֲלוֹךְ	אֵלַי	יְהוָה	אָמַר	כֹּה־	1
linen	ikat-pinggang	untukmu	dan-belilah	pergilah	kepadaku	TUHAN	firman	demikian-	
<a href="#">H6593</a>	<a href="#">H0232</a>		<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	
		תְּבִאָהּ:	לֹא	וּבְמֵיִם	מִתְנַיֵךְ	עַל-	וְשָׂמְתוּ		
		membawanya	jangan	dan-dalam-air	pinggangmu	di-atas-	dan-letakkanlah		
		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H4975</a>				

Beginilah firman TUHAN kepadaku: "Pergilah membeli ikat pinggang lenan, ikatkanlah itu pada pinggangmu, tetapi jangan kaucelupkan ke dalam air!"

עַל-	וְאָשֵׁם	יְהוָה	כְּדַבַּר	הָאֲזֹר	אֶת-	וְאָקַנְהָ	2
di-atas-	dan-aku-meletakkan	TUHAN	sesuai-firman	ikat-pinggang	-	dan-aku-membeli	
		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0232</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7069</a>	
					ס	מִתְנֵי:	
					[pemisah]	pinggangku	
						<a href="#">H4975</a>	

Maka aku membeli ikat pinggang seperti yang difirmankan TUHAN, lalu mengikatkannya pada pinggangku.

וַיְהִי	דְּבַר-	יְהוָה	אֵלַי	שְׁנֵי	לְאָמַר:	3
dan-datanglah	firman-	TUHAN	kepadaku	kedua-kalinya	dengan-berkata	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H0559</a>	

Sesudah itu datanglah firman TUHAN kepadaku untuk kedua kalinya, bunyinya:

קַח	אֶת-	הָאֲזֹר	אֲשֶׁר	קִנִּיתָ	אֲשֶׁר	עַל-	מִתְנַיֵךְ	4
ambillah	-	ikat-pinggang	yang	engkau-beli	yang	di-atas-	pinggangmu	
<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0232</a>	<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0232</a>	<a href="#">H4975</a>		
וְקוּם	לְךָ	פְּרַתָּה	וְשָׂמְנֶהּ	שָׁם	בְּנִקְיָק	הַסֶּלַע:		
dan-bangkitlah	pergilah	Efrat	dan-sembruyikanlah	di-sana	dalam-celah	batu		
	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H6578</a>	<a href="#">H2934</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H5357</a>	<a href="#">H5553</a>		

"Ambillah ikat pinggang yang telah kaubeli dan yang sekarang pada pinggangmu itu! Pergilah segera ke sungai Efrat untuk menyembunyikannya di sana di celah-celah bukit batu!"

יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	בְּפְרַת	וְאֶטְמְנֶהּ	וְאָלַךְ	5
TUHAN	memerintah	sebagaimana	di-Efrat	dan-aku-menyembunyikannya	dan-aku-pergi	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H6578</a>	<a href="#">H2934</a>	<a href="#">H3212</a>	
					אוֹתִי:	
					kepadaku	
					<a href="#">H0853</a>	

Maka pergilah aku, lalu menyembunyikannya di pinggir sungai Efrat seperti yang diperintahkan TUHAN kepadaku.

קום אֵלַי יְהוָה וַיֹּאמֶר רַבִּים יָמִים מִקֵּץ וַיְהִי 6  
 bangkitlah kepadaku TUHAN dan-berfirman yang-banyak hari-hari pada-akhir dan-terjadilah  
[H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3117](#) [H7093](#) [H1961](#)

צוֹתִיךָ אֲשֶׁר הָאָזֹר אֶת-מִשְׁם וְקַח פְּרֹתָהּ לָךְ  
 Aku-perintahkan-kepadamu yang ikat-pinggang - dari-sana dan-ambillah Efrat pergilah  
[H6680](#) [H0232](#) [H0853](#) [H8033](#) [H3947](#) [H6578](#) [H3212](#)

לְטַמְנוּ- שָׁם:  
 untuk-menyembunyikannya-  
[H8033](#) [H2934](#)

Sesudah beberapa waktu lamanya, berfirmanlah TUHAN kepadaku: "Pergilah segera ke sungai Efrat mengambil dari sana ikat pinggang yang Kuperintahkan kausembunyikan di sana!"

מִן- הָאָזֹר אֶת- וְאָקַח וְאָחַפֵּר פְּרֹתָהּ וְאֵלַי 7  
 dari- ikat-pinggang - dan-aku-mengambil dan-aku-menggali Efrat dan-aku-pergi  
[H0232](#) [H0853](#) [H3947](#) [H2658](#) [H6578](#) [H3212](#)

לֹא הָאָזֹר נִשְׁתָּת וְהִנֵּה שָׁמָּה טַמְנוּתוֹ אֲשֶׁר- הַמְּקוֹם  
 tidak ikat-pinggang rusak dan-lihatlah di-sana aku-menyembunyikannya yang- tempat  
[H3808](#) [H0232](#) [H7843](#) [H2009](#) [H8033](#) [H2934](#) [H4725](#)

פּ יִצְלַח לְכֹל:  
 [pemisah-pasal] untuk-apa-pun berguna  
[H3605](#)

Maka pergilah aku ke sungai Efrat, lalu aku menggali dan mengambil ikat pinggang itu dari tempat aku menyembunyikannya, tetapi ternyata ikat pinggang itu sudah lapuk, tidak berguna untuk apa pun.

לְאָמַר: אֵלַי יְהוָה רִבְרַב- וַיְהִי 8  
 dengan-berkata kepadaku TUHAN firman- dan-datanglah  
[H0559](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#)

Lalu datanglah firman TUHAN kepadaku:

יְהוּדָה נְאֻן אֶת- אֲשֶׁר־יִתְּ אֶת- כֹּכֵהּ יְהוָה אָמַר כֹּה 9  
 Yehuda kebanggaan - Aku-akan-merusak demikianlah TUHAN firman demikianlah  
[H3063](#) [H1347](#) [H0853](#) [H7843](#) [H3602](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

וְאֵת- נְאֻן יְרוּשָׁלַם הַרְבִּב:  
 dan- kebanggaan Yerusalem yang-besar  
[H3389](#) [H1347](#) [H0853](#)

"Beginilah firman TUHAN: Demikianlah Aku akan menghapuskan kecongkabbongakan Yehuda dan Yerusalem.

דְּבָרֵי הָעַם הַזֶּה לְשִׁמּוֹעַ אֶת- וְהִמָּאֲנִים הָרַע הַזֶּה 10  
 perkataan-Ku - untuk-mendengarkan yang-menolak yang-jahat ini bangsa  
[H1697](#) [H0853](#) [H8085](#) [H3987](#) [H2088](#)

אֱלֹהִים אַחֲרַי וַיֵּלְכוּ לָבָם בְּשִׁרְרוֹת הַהֲלָכִים  
 allah-allah mengikuti- dan-mereka-pergi hati-mereka dalam-kekeras-kepalaan yang-berjalan  
[H0430](#) [H3212](#) [H8307](#) [H1980](#)

וַיְהִי לָהֶם וְלֹהֲשִׁתְנוֹת לְעַבְדָּם אַחֲרֵים  
 dan-akan-menjadi kepada-mereka dan-untuk-sujud untuk-melayani-mereka lain  
[H1961](#) [H1992](#) [H7812](#) [H5647](#) [H0312](#)

לְכֹל: יִצְלַח לֹא- אֲשֶׁר הַזֶּה כָּאָזֹר  
 untuk-apa-pun berguna tidak- yang ini seperti-ikat-pinggang  
[H3605](#) [H3808](#) [H2088](#) [H0232](#)

Bangsa yang jahat ini, yang enggan mendengarkan perkataan-perkataan-Ku, yang mengikuti kedegilan hatinya dan mengikuti allah lain untuk beribadah dan sujud menyembah kepada mereka, akan menjadi seperti ikat pinggang ini yang tidak berguna untuk apa pun.

כֵּן אִישׁ מִתַּנְי- אֶל- הָאֵזֶר יִדְבֵק כַּאֲשֶׁר כִּי 11  
demikian orang pinggang- kepada- ikat-pinggang melekat sebagaimana karena  
[H0376](#) [H4975](#) [H0413](#) [H0232](#) [H1692](#)

יְהוּדָה בֵּית כָּל- וְאֶת- בֵּית יִשְׂרָאֵל כָּל- אֶת- אֵלַי הִדְבַּקְתִּי  
Yehuda kaum seluruh- dan- Israel kaum seluruh- - kepada-Ku Aku-melekatkan  
[H3063](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0413](#) [H1692](#)

וְלַתְהַלָּה וְלִשְׁם וְלְעַם לִי לְהִיְתוֹת יְהוָה נְאֻם-  
dan-untuk-pujian dan-untuk-nama umat bagi-Ku untuk-menjadi TUHAN firman-  
[H8416](#) [H8034](#) [H1961](#) [H3068](#) [H5002](#)

וְלַתְפָּאֶרֶת וְלֹא שָׁמְעוּ:  
dan-untuk-keindahan tetapi-tidak mereka-mendengarkan  
[H3808](#) [H3808](#) [H8597](#)

Sebab seperti ikat pinggang melekat pada pinggang seseorang, demikianlah tadinya segenap kaum Israel dan segenap kaum Yehuda Kulekatkan kepada-Ku, demikianlah firman TUHAN, supaya mereka itu menjadi umat, menjadi ternama, terpuji dan terhormat bagi-Ku. Tetapi mereka itu tidak mau mendengar."

יְהוָה אָמַר כֹּה- ס הִנֵּה הַדְּבָר הַזֶּה אֶת- אֵלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ 12  
TUHAN firman demikian- [pemisah] ini perkataan - kepada-mereka dan-katakanlah  
[H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H2088](#) [H1697](#) [H0853](#) [H0413](#) [H0559](#)

אֵלַי אֵלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ אֵלֵיהֶם אֵלֵיךְ וְאָמַרְתָּ יִשְׂרָאֵל כָּל- נֹבֵל יִמְלֵא יִיָּן  
kepadamu dan-mereka-akan-berkata anggur akan-diisi buli-buli setiap- Israel Allah  
[H0413](#) [H0559](#) [H3196](#) [H4390](#) [H3605](#) [H3478](#) [H0430](#)

אֵלֵיךְ וְאָמַרְתָּ יִשְׂרָאֵל כָּל- נֹבֵל יִמְלֵא יִיָּן אֵלֵיךְ וְאָמַרְתָּ יִשְׂרָאֵל כָּל- נֹבֵל יִמְלֵא יִיָּן  
anggur akan-diisi buli-buli setiap- bahwa kami-tahu tidak apakah-sungguh-sungguh  
[H3196](#) [H4390](#) [H3605](#) [H3045](#) [H3808](#) [H3045](#)

"Katakanlah kepada mereka firman ini: Beginilah firman TUHAN, Allah Israel: Setiap buyung harus dipenuhi dengan anggur! Dan jika mereka berkata kepadamu: Masakan kami tidak tahu betul, bahwa setiap buyung harus dipenuhi dengan anggur?,"

אֶת- מְמַלֵּא הַנְּיִי יְהוָה אָמַר כֹּה- אֵלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ 13  
- memenuhi lihatlah-Aku TUHAN firman demikian- kepada-mereka dan-katakanlah  
[H0853](#) [H4390](#) [H2009](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0413](#) [H0559](#)

כִּסְאוֹ עַל- לְדָוִד הַיֹּשְׁבִים הַמְּלָכִים וְאֶת- הַזֹּאת הָאָרֶץ יֹשְׁבֵי כָל-  
takhtanya di-atas- untuk-Daud yang-duduk raja-raja dan- ini negeri penduduk semua-  
[H3678](#) [H1732](#) [H3427](#) [H4428](#) [H0853](#) [H2063](#) [H0776](#) [H3427](#) [H3605](#)

וְאֶת- הַכֹּהֲנִים וְאֶת- הַנְּבִיאִים וְאֶת- הַכֹּהֲנִים וְאֶת- הַנְּבִיאִים וְאֶת- הַכֹּהֲנִים וְאֶת- הַנְּבִיאִים  
kemabukan Yerusalem penduduk semua- dan- para-nabi dan- para-imam dan-  
[H7943](#) [H3389](#) [H3427](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5030](#) [H0853](#) [H3548](#) [H0853](#)

maka katakanlah kepada mereka: Beginilah firman TUHAN: Sesungguhnya, seluruh penduduk negeri ini akan Kupenuhi dengan kemabukan: para raja yang duduk di atas takhta Daud, para imam, para nabi dan seluruh penduduk Yerusalem.

וְהֶאֱבֹתָ dan-para-bapa <a href="#">H0001</a>	אָחִיו saudaranya <a href="#">H0251</a>	אֶל- kepada- <a href="#">H0413</a>	אִישׁ orang <a href="#">H0376</a>	וְנִפְצְתִים dan-Aku-akan-menghancurkan-mereka
וְלֹא- dan-tidak- <a href="#">H3808</a>	אֶחְמוּל Aku-akan-berbelas-kasihan <a href="#">H2550</a>	לֹא- tidak- <a href="#">H3808</a>	יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	נְאֻם- firman- <a href="#">H5002</a>
וְיַחְדָּו bersama-sama <a href="#">H3808</a>	וְהַבָּנִים dan-anak-anak <a href="#">H2347</a>	אֶחָיוס Aku-akan-mengasihani <a href="#">H7355</a>	וְלֹא dan-tidak <a href="#">H3808</a>	אֶחָיוס Aku-akan-mengampuni <a href="#">H2347</a>

Aku akan membantingkan seorang kepada yang lain sampai mereka hancur, bapa-bapa dengan anak-anaknya, demikianlah firman TUHAN. Aku akan membinasakan mereka tanpa belas kasihan, tanpa merasa sayang dan tanpa ampun."

וְהִשְׁמָעוּ dengarlah <a href="#">H8085</a>	וְהִאֲזִינוּ dan-pasanglah-telinga <a href="#">H0238</a>	אַל- janganlah- <a href="#">H0408</a>	תִּנְבְּהוּ sombong <a href="#">H1361</a>	כִּי karena <a href="#">H3068</a>	יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	דְּבַר: berbicara <a href="#">H1696</a>
--	--	---	---	---	--	---

Dengarlah, pasanglah telingamu, janganlah kamu tinggi hati, sebab TUHAN telah berfirman.

וְתִנְנֶנּוּ tersandung <a href="#">H5062</a>	רַגְלֵיכֶם kaki-kakimu <a href="#">H7272</a>	עַל- di-atas- <a href="#">H7272</a>	הַרֵי gunung-gunung <a href="#">H2022</a>	נֶשֶׁף senja <a href="#">H5399</a>	וְקוֹיְתֵם dan-kamu-mengharapkan <a href="#">H0216</a>	לְאוֹר terang <a href="#">H0216</a>
תִּנְנֶנּוּ berikanlah <a href="#">H5414</a>	לְיְהוָה kepada-TUHAN <a href="#">H3068</a>	אֱלֹהֵיכֶם Allahmu <a href="#">H0430</a>	כְּבוֹד kemuliaan <a href="#">H3519</a>	בְּטֶרֶם sebelum <a href="#">H2962</a>	יַחְשֹׁף Dia-membuat-gelap <a href="#">H2821</a>	וּבְטֶרֶם dan-sebelum <a href="#">H2962</a>
וְשָׂמָה tetapi-Dia-menjadikannya <a href="#">H7896</a>	לְצִלְמוֹת menjadi-bayangan-maut <a href="#">H6757</a>	יְשִׁית [menaruh] <a href="#">H7896</a>	(וְשִׁית) (dan-Dia-menjadikan) <a href="#">H7896</a>	וְשָׂמָה tetapi-Dia-menjadikannya <a href="#">H7896</a>	וְשָׂמָה tetapi-Dia-menjadikannya <a href="#">H7896</a>	וְשָׂמָה tetapi-Dia-menjadikannya <a href="#">H7896</a>

לְעֶרְפֶּל:  
menjadi-kegelapan-pekot  
[H6205](#)

Permuliakanlah TUHAN, Allahmu, sebelum Ia membuat hari menjadi gelap, sebelum kakimu tersandung di atas bukit-bukit yang diliputi senja, sementara kamu menanti-nantikan terang, tetapi Ia menjadikan hari kelam pekat dan mengubahnya menjadi gelap gulita.

וְאִם dan-jika <a href="#">H3808</a>	לֹא tidak <a href="#">H3808</a>	תִּשְׁמָעוּהָ kamu-mendengarkannya <a href="#">H8085</a>	בְּמִסְתָּרִים di-tempat-tersembunyi <a href="#">H4565</a>	תִּבְכֶּה- menangis- <a href="#">H1058</a>	נַפְשִׁי jiwaku <a href="#">H5315</a>	מִפְּנֵי karena <a href="#">H6440</a>
וְנִיבָה kesombongan <a href="#">H1466</a>	וְדָמָע dan-berlinang-air-mata <a href="#">H1830</a>	תְּדַמָּע berair-mata <a href="#">H1830</a>	וְתָרַד dan-mengalir <a href="#">H3381</a>	עֵינַי mataku <a href="#">H1832</a>	כִּי karena <a href="#">H1832</a>	כִּי karena <a href="#">H1832</a>
נִשְׂבָּה ditawan <a href="#">H7617</a>	עָרָר kawanannya <a href="#">H5739</a>	יְהוָה: TUHAN <a href="#">H3068</a>	וְיִתְּנָה [pemisah] <a href="#">H3068</a>	וְיִתְּנָה [pemisah] <a href="#">H3068</a>	וְיִתְּנָה [pemisah] <a href="#">H3068</a>	וְיִתְּנָה [pemisah] <a href="#">H3068</a>

Jika kamu tidak mau mendengarkannya, aku akan menangis di tempat yang tersembunyi oleh karena kesombonganmu, air mataku akan berlinang-linang, bahkan akan bercucuran, oleh sebab kawanannya domba TUHAN diangkut tertawan.

יָרַד	כִּי	שָׁבוּ	הִשְׁפִּילוּ	וּלְיִבְיָהּ	לְמֶלֶךְ	אָמַר	18
turun	karena	duduklah	rendahkanlah-diri	dan-kepada-ibu-suri	kepada-raja	katakanlah	
<a href="#">H3381</a>		<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H8213</a>	<a href="#">H1377</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0559</a>	

תְּפַאֲרֶתְכֶם:	עֲטֶרֶת	מִרְאֲשׁוֹתֵיכֶם
kemuliaan-kamu	mahkota	dari-kepala-kamu
<a href="#">H8597</a>	<a href="#">H5850</a>	<a href="#">H4761</a>

Katakanlah kepada raja dan kepada ibu suri: "Duduklah di tempat yang rendah sekali, sebab mahkota kemuliaanmu sudah turun dari kepalamu!"

כֻּלָּהּ	יְהוּדָה	הִנְלֵת	פָּתַח	וְאֵין	סָגְרוּ	הַנֶּגֶב	עָרֵי	19
seluruhnya	Yehuda	dibuang	yang-membuka	dan-tidak-ada	dikunci	Negeb	kota-kota	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H1540</a>		<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H5462</a>	<a href="#">H5045</a>		

ס	שְׁלוּמִים:	הִנְלֵת
[pemisah]	sepenuhnya	dibuang
	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H1540</a>

Kota-kota tanah Negeb sudah ditutup gerbangnya, dan tidak ada seorang pun yang membukanya. Segenap Yehuda sudah diangkut ke dalam pembuangan, diangkut ke dalam pembuangan seluruhnya.

מִצָּפוֹן	הַבָּאִים	(וְרָאוּ)	[וְרָאוּ]	עֵינֶיכֶם	(שָׂאוּ)	[שָׂאוּ]	20
dari-utara	yang-datang	(dan-lihatlah)	[dan-lihatlah]	mata-kamu	(angkatlah)	[angkatlah]	
<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H5375</a>	

תְּפַאֲרֶתְךָ:	צֹאן	לָךְ	נִתַּן	הַעֲדָר	אֵינָהּ
keindahanmu	domba-domba	kepadamu	diberikan-	kawanan	di-mana
<a href="#">H8597</a>	<a href="#">H6629</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H5739</a>	<a href="#">H0346</a>

Layangkanlah matamu, hai Yerusalem, dan lihatlah, ada orang-orang datang dari utara! Di manakah kawanan ternak yang diberikan kepadamu, kambing domba yang menjadi kemuliaanmu?

אֲתָם	לְמַדְתָּ	וְאַתָּה	עָלַיְךָ	יִפְקֹד	כִּי-	תֹאמְרֵי	מַה-	21
mereka	mengajar	dan-engkau	atasmu	Dia-mengangkat	ketika-	engkau-akan-katakan	apa-	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3925</a>					<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4100</a>	

יֵאחָזֶוֶךְ	תְּכַלִּים	הֲלוֹא	לְרֹאשׁ	אֲלֵפִים	עָלַיְךָ
akan-mencengkeram-engkau	kesakitan	tidakkah	sebagai-kepala	pemimpin-pemimpin	atasmu
<a href="#">H0270</a>		<a href="#">H3808</a>			

לְדָה:	אִשָּׁת	כְּמוֹ
yang-melahirkan	perempuan	seperti
<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3644</a>

Apakah yang kaukatakan, apabila diangkat menjadi kepalamu orang-orang yang kauperlakukan sebagai pacar? Bukankah kesakitan akan menyergap engkau seperti halnya seorang perempuan yang melahirkan?

בְּרַב	אֵלֶּה	קָרָאֵנִי	מַדּוּעַ	בְּלִבְבְּךָ	תֹּאמְרֵי	וְכִי	22
karena-banyaknya	hal-hal-ini	menimpaku	mengapa	dalam-hatimu	engkau-berkata	dan-jika	
<a href="#">H7230</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H7122</a>	<a href="#">H4069</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H0559</a>		

עַקְבֹּיךָ:	נִחְמָסוּ	שׁוּלְיֶיךָ	נִגְלוּ	עֲוֹנוֹתֶיךָ
tumit-kakimu	diperkosa	rok-rokmu	terbuka	kesalahanmu
<a href="#">H6119</a>	<a href="#">H2554</a>	<a href="#">H7757</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H5771</a>

Dan apabila engkau bertanya dalam hatimu: "Mengapakah semuanya ini menimpa aku?" Karena banyaknya kesalahanmulah maka disingkapkan ujung kainmu dan engkau diperkosa!

23  
 תוכלו אתם גם חברותי ונמר עורו כושי תהפך  
 dapat kamu juga- bintik-bintiknya dan-macan-tutul kulitnya orang-Kush apakah-berubah  
[H3201](#) [H1571](#) [H2272](#) [H5246](#) [H5785](#) [H3569](#) [H2015](#)

הרע: למדי להיטיב  
 berbuat-jahat yang-terbiasa berbuat-baik  
[H3928](#) [H3190](#)

Dapatkah orang Etiopia mengganti kulitnya atau macan tutul mengubah belangnya? Masakan kamu dapat berbuat baik, hai orang-orang yang membiasakan diri berbuat jahat?

24  
 מדבר: לרוח עובר כקש- ואפיצם  
 padang-gurun oleh-angin yang-lewat seperti-jerami- dan-Aku-akan-menceraikan-beraikan-mereka  
[H7307](#) [H7179](#)

Aku akan menghamburkan mereka seperti sekam yang diterbangkan angin padang gurun.

25  
 שכחת גורלך זנה יתה נאם מאתי מדיך מנת גורלך ונה  
 engkau-melupakan karena TUHAN firman- dari-Ku ukuranmu bagian- nasibmu inilah  
[H7911](#) [H3068](#) [H5002](#) [H0854](#) [H4055](#) [H4490](#) [H1486](#) [H2088](#)

איתי בתשקרה ותבטחי  
 Aku pada-dusta dan-engkau-percaya  
[H8267](#) [H0982](#) [H0853](#)

Itulah nasibmu, bagianmu yang telah Kuukur untukmu, demikianlah firman TUHAN, karena engkau melupakan Aku, dan mempercayai dusta.

26  
 קלונך: ונראה פניך על- שולך חשפתי אני ונם  
 kemaluanmu dan-terlihat wajahmu atas- rok-rokmu menyingkap Aku dan-juga-  
[H7036](#) [H7200](#) [H6440](#) [H7757](#) [H2834](#) [H0589](#) [H1571](#)

Aku pun juga akan mengangkat ujung kainmu sampai kepada mukamu, sehingga kelihatan auratmu.

27  
 בשדה גבעות על- זנותך ומצהלותיך נאפך  
 di-padang bukit-bukit di-atas- percabulanmu rencana-jahat dan-ringkikanmu perzinahan-mu  
[H1389](#) [H2184](#) [H2154](#) [H4684](#) [H5004](#)

אחרי תטהרי לא ירושלם לך אוי שקוציך ראיתי  
 sesudah engkau-menjadi-tahir tidak Yerusalem bagimu celakalah kekejian-kamu Aku-melihat  
[H2891](#) [H3808](#) [H3389](#) [H0188](#) [H8251](#) [H7200](#)

פ: ער: מתי  
 [pemisah-pasal] lagi berapa-lama  
[H5750](#) [H4970](#)

Zinahmu dan ringkikmu, persundalanmu yang mesum di atas bukit-bukit dan di padang-padang, Aku sudah melihat perbuatanmu yang keji itu. Celakalah engkau, hai Yerusalem, berapa lama lagi hingga engkau menjadi tahir?